



Still ou yet

Ces deux **adverbes** ont la même traduction en français : “encore” et “toujours”. Par contre leur utilisation n’est pas la même.

Still a un lien avec le **passé**, alors que *yet* a un lien avec le **futur**.

I. Exemples

He’s still in his room.

I’m not convinced yet.

Dans le premier exemple, on imagine quelqu’un qui est rentré dans sa chambre à un moment donné dans le passé et qui y est toujours.

Dans le deuxième exemple, il s’agit d’une action commencée dans le présent qui tend vers le futur. Je ne suis pas encore/toujours convaincu.

II. Astuces mnémotechniques

Dans le cas de *yet*, vous pouvez penser à un yeti qui vient du futur.

Dans le cas de *still*, on peut penser à la chanson *Still Drake*, un classique du hip-hop des années 1990.

Par rapport à l’utilisation de *yet*, il faut également penser qu’il est souvent utilisé dans les **négations** et en **fin de phrase**. *Yet* peut également vouloir dire “cependant” s’il est utilisé en début de phrase.

Still peut aussi être un **adjectif** et un **nom**. En tant que nom, *still* est quelque chose qui est immobilisé, comme une photographie, *a still*. En tant qu’adjectif, *still* veut dire “immobile”, par exemple on entend souvent dans les séries : *stay still*.